

Facture des douanes canadiennes



CANADA CUSTOMS INVOICE FACTURE DES DOUANES CANADIENNES

Page:
 of
 de:

1. Vendor (Name and Address) / Vendeur (Nom et adresse)		2. Date of Direct Shipment to Canada / Date d'expédition directe vers le Canada		
3. Other References (include Purchaser's Order No.) / Références (inclure le n° de commande de l'acheteur)		5. Purchaser's Name and Address (if other than Consignee) / Nom et adresse de l'acheteur (s'il diffère du destinataire)		
4. Consignee (Name and address) / Destinataire (Nom et adresse)		6. Country of Transshipment / Pays de transbordement		
8. Transportation: Give Mode and Place of Direct Shipment to Canada / Transport: Préciser mode et point d'expédition directe vers le Canada		7. Country of Origin of Goods / Pays d'origine des marchandises		
9. Conditions of Sale and Terms of Payment (i.e. Sale, Consignment Shipment, Leased Goods, etc.) / Conditions de vente et modalités de paiement (i.e. vente, expédition en consignation, location de marchandises, etc.)		10. Currency of Settlement / Devises du paiement		
11. No. of Packages / N° de colis		12. Specification of Commodities (Kind of Packages, Marks and Numbers, General Description and Characteristics, i.e. Grade, Quality) / Désignation des articles (Nature des colis, marques et numéros, description générale et caractéristiques, p.ex. classe, qualité)		13. Quantity (State Unit) / Quantité (Préciser l'unité)
14. Unit Price / Prix unitaire		15. Total		16. Total Weight / Poids total
17. Invoice Total / Total de la facture		18. If any of fields 1 to 17 are included on an attached commercial invoice, check this box / Si les renseignements des zones 1 à 17 figurent sur la facture commerciale, cocher cette boîte		19. Net
20. Originator (Name and Address) / Expéditeur d'origine (Nom et adresse)		21. Differential Rating (if applicable) / D'écision du Ministre (s'il y a lieu)		22. If fields 23 to 25 are not applicable, check this box / Si les zones 23 à 25 sont sans objet, cocher cette boîte
23. If included in field 17 indicate amount: / Si compris dans le total à la zone 17, préciser		24. If not included in field 17 indicate amount: / Si non compris dans le total à la zone 17, préciser		25. Check (if applicable): / Cocher (s'il y a lieu):
(i) Transportation charges, expenses and insurance incurred from the place of direct shipment to Canada / Les frais de transport, d'expédition et d'assurance encourus à partir du point d'expédition directe vers le Canada \$ _____		(i) Importation charges, expenses and insurance incurred from the place of direct shipment to Canada / Les frais de transport, d'expédition et d'assurance encourus jusqu'au point d'expédition directe vers le Canada \$ _____		(i) Any payments or subsequent proceeds paid or payable by the purchaser / Les paiements ou produits ont été ou seront versés par l'acheteur <input type="checkbox"/>
(ii) Costs for construction, erection and assembly incurred after importation into Canada / Les coûts de construction, d'érection et d'assemblage après importation au Canada \$ _____		(ii) Amounts for commissions other than buying commissions / Les commissions autres que celles versées pour l'achat \$ _____		(ii) The purchaser has supplied goods or services for use in the production of these goods / L'acheteur a fourni des marchandises ou des services pour la production des marchandises <input type="checkbox"/>
(iii) Export packing / Le coût de l'emballage d'exportation \$ _____		(iii) Export packing / Le coût de l'emballage d'exportation \$ _____		

Champs de facture des douanes canadiennes

-
- 1** **Vendeur (vendu par, payable à, consignateur, expéditeur)** — Doit indiquer le nom et l'adresse de :
(a) La personne qui vend les biens à l'acheteur, ou (b) la personne qui consigne les biens au Canada.
-
- 2** **Date d'expédition directe vers le Canada** — Doit afficher la date à laquelle les biens ont commencé leur voyage non interrompu au Canada.
-
- 3** **Autres références** — Peut être utilisé pour consigner d'autres informations utiles (p. ex. le numéro de facture commerciale, le numéro de commande de l'acheteur).
-
- 4** **Destinataire (expédié à, livré à)** — Doit indiquer le nom et l'adresse de la personne (de l'entreprise) à laquelle les biens sont expédiés.
-
- 5** **Nom et adresse de l'acheteur, ou importateur officiel (si autre que le destinataire) (vendu à, acheteur)** — La personne à qui le vendeur vend les biens. Applicable à un importateur non résident.
-
- 6** **Pays de transbordement** — Le pays par lequel les biens ont été expédiés en transit vers le Canada sous le contrôle des douanes.
-
- 7** **Pays d'origine** — Aux fins des douanes, le pays d'origine où les marchandises ont été produites ou fabriquées. Chaque article fabriqué indiqué sur la facture doit avoir été transformé de façon substantielle dans le pays spécifié comme pays d'origine, jusqu'à sa forme présente prête à l'exportation vers le Canada. Certaines opérations tels l'emballage, la division et le tri ne sont pas considérées comme des opérations suffisantes pour conférer l'origine.
-
- 8** **Transport** — Précisez le mode et le point d'expédition directe vers le Canada. Indique le mode de transport utilisé et l'endroit à partir duquel les biens ont commencé leur voyage ininterrompu vers le Canada. Doit inclure également votre numéro de client et votre numéro d'équipe.
-
- 9** **Conditions de vente et modalités de paiement** — Doit décrire les conditions qui ont été acceptées par le vendeur et l'acheteur.
-
- 10** **Devise du paiement** — Indique la devise exigée par le vendeur pour le paiement.
-
- 11** **Nombre de colis** — Indique le nombre de colis.
-
- 12** **Désignation des articles** — Les informations suivantes doivent être fournies :
(a) Nature des colis — Indique la nature des colis (p. ex. boîte, carton, etc.).
(b) Marques et numéro — Indique les marques et numéros descriptifs imprimés sur l'emballage des biens. De tels marques et numéros doivent être lisibles à l'extérieur de l'emballage de tous les biens, lorsque cela est faisable.
(c) Description générale et caractéristiques — Donne, en termes généraux, une description de la marchandise (p. ex. textile, pièces d'auto, etc.).
(d) Description commerciale — Donne une description correcte identifiant les biens en termes commerciaux (p. ex. numéro ou code de style, tailles et dimensions) utilisés dans le pays de production ou d'exportation.

Condition des biens, si autre que neuf, doit être déclarée sur la facture et l'information suivante, si applicable, doit être montrée : (I) biens de première qualité, (II) fin de pièces, (III) marchandises en lots, (IV) liquidations, ligne discontinuée, (VI) marchandises surannées ou (VII) marchandises usagées.

-
- 13 **Quantité** - La quantité de chaque article inclus dans le champ de description doit être indiquée dans l'unité de mesure appropriée.
-
- 14 **Prix unitaire (prix par article)** - Une valeur dans la devise du paiement doit être donnée pour chaque article décrit dans le champ de description.
-
- 15 **Total** - Indique le prix payé ou payable dans la devise du paiement pour tous les articles enregistrés dans le champ de quantité, lors de la vente du vendeur à l'acheteur. S'il n'y a aucun article enregistré dans le champ de description, on doit mettre : s. o.
-
- 16 **Poids total** - Donne à la fois le poids net et le poids brut.
-
- 17 **Total de la facture (valeur totale, montant à payer)** - Le prix total payé ou payable pour les biens décrits sur la facture et sur les feuilles supplémentaires, le cas échéant.
-
- 18 **Facture de douanes canadiennes seulement** - Explication non nécessaire.
-
- 19 **Exportateur (nom et adresse), si autre que le vendeur** - Indique le nom et l'adresse de la personne ou de l'entreprise qui expédie les biens au destinataire/acheteur.
-
- 20 **Initiateur (nom et adresse)** - Indique le nom de la personne responsable, dans l'entreprise du vendeur, qui est au courant de la transaction.
-
- 21 **Décision ministérielle** - Donne le numéro et la date de décision ministérielle applicable à l'expédition, le cas échéant.
-
- 22 - 25 Ces champs n'ont pas besoin d'explication à l'exception de celui de l'emballage d'exportation. Le montant pour emballage d'exportation doit être indiqué si un emballage additionnel a été nécessaire seulement pour le transport outre-mer des biens.
-

IMPORTANT : Pour s'assurer que vos factures sont traitées dans le bon compte Livingston, votre facture de douanes canadiennes doit contenir les informations suivantes :

Champ 5 : Nom et adresse de l'acheteur.

- Indique l'importateur officiel (l'entité responsable des dépenses douanières)

Champ 8 : Transport.

- Indiquez « courtier en douanes : Livingston Intl »
- Suivi de votre numéro de compte Livingston à six chiffres
- Suivi de votre numéro d'équipe Livingston à cinq chiffres